

## RUNDSCHREIBEN AN DIE VERLADERSCHAFT NIGER

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie darüber informieren, dass das „Conseil Nigérien des Utilisateurs des Transports Publics“ (C.N.U.T.) rückwirkend vom 1. Mai 2008 folgende Änderungen bezüglich der Verkaufs- und Ausstellungskosten der Cargo Tracking Notes („Bordereau de Suivi de Cargaison – BSC“) beschlossen hat:

Der Verkaufspreis für ein Blanko-Formular BSC beträgt EUR 100,- + MwSt.

### **Gebühren:**

- FCL-Verschiffungen: EUR 50,-/20'Container; EUR 100,-/40'Container
- LCL Container: EUR 100,- pro BL
- Ro/Ro-Verschiffungen: EUR 50,- pro Fahrzeug unter 5t  
EUR 100,- pro Fahrzeug über 5t
- Konventionelle Ladung: EUR 5,- w/m
- Mineralöl: EUR 2,-/t

**Das BSC muss im Ladehafen ausgestellt werden**, und zwar pro BL für konventionelle Ladung, Bulkladung und Container sowie pro Einheit bei Ro/Ro-Verladung.

Wir möchten darauf hinweisen, dass lt. Mitteilung des Directeur Général des Douanes, Niger die Verzollung und Abfertigung der für Niger bestimmten Ladung **nur** gegen Vorlage des Original BSC erfolgt. **Eine Nichtbeachtung dieser Verordnung zieht empfindliche Strafen** und Verzögerungen nach sich. Wir bitten Sie daher um entsprechende Kenntnissnahme und Informationsweitergabe an Ihre Kundschaft.

Mit freundlichen Grüßen  
ASA Afrika Service Schifffahrts-Agentur GmbH, Bremen

Bremen, 01.05.2009

Martinistrasse 29  
D-28195 Bremen  
Telefon: +49 421 339 36 5  
Telefax: +49 421 339 36 99  
email: ASA.Bremen@t-online.de

Ust-IDNr. DE 114399211  
Steuer-Nr. 71 551 04877  
Amtsgericht Bremen  
HRB 14079  
Geschäftsführerin: Ilse Fliege

Bankhaus Neelmeyer: NEELDE22  
DE392902 0000 0000 0242 49 (USD)  
Konto-Nr.: 204 749 (USD)  
DE392902 0000 0000 0242 35 (€)  
Konto-Nr.: 242 35 (€)

Deutsche Bank DEUTDEHB  
De09 2907 0050 0203 3553 00 (€+USD)  
Konto-Nr.: 203 3553 00 (€+USD)

Fortis Bank, Antwerpen GEBABEBB18A  
BE11 2200 7123 80 48  
Konto-Nr.: 220-0712380-48